

dorderati

Opinor, vermuten, vermeinen. dorderati,  
mējniti, se enim fdejtī, fīmāti, oho'  
nati, derfhati. aliquid opinari. etwas  
vermeinen. kaj mējniti.

HIPOLIT: Dict. I, 415

*dordovati*

Imaginar, vorbilden, einbilden. prejpodóbi-  
ti, vpametováti, nájdijati, v'pámet vséti, dof-  
dévati, mejníti.

# *dordévati*

Puto, meinen, vermeinen. méjniti, dofdévati,  
fdéjti, se tróshtati, nádi jati, súnniti. be-  
trachten, erwegen. premísliti, pretéhtati,  
prevágati, prevdáríti. achten, halten. áhtati,  
ftimáti, derfháti. behauen, schneiden. okléj-  
stiti, kléjstiti, réjfatí, obrefováti.

*dordévati*

Effingo,

animo effingere aliquid. Ihm etwas einbilden,  
sam sebi kejkaj v'míslíh spodóbiti, dordévati.

*dordevati*

Dunken, bedunken, dafür halten. méjniti,  
sdéjti, dosdévati, shtimáti, sházati, taku  
dersháti. S. arbitrør, existimo.

*dordevati*

Suspitor, argwohnen, Muthmassen. súnniti,  
sumneflíti, en sum, vann ali sumneflívost  
iméti, se nádjati, dofdevati, túdi zvíblati,  
skarbéjti.

*plordévati*

Ermessen. se súnнити, dosdévati, vganíti,  
domishlováti. S. Conjecto, Conjicio.

*dosdevati*

Abnehmen, errathen. dóli vséti, vganíti, dosdévati.  
Sihe Conjecto, Conjicio.



*dozdevati*

Schliesse~~n~~, mercken. fúmniti, mérkati, dos-  
dévati, prevdáríti, doli vséti. Conjicere,  
Conjectare, Colligere.

dorderati

Follo,

tollere cristas, cornua, supercilia. sich die  
einbilden. sibi reliqua dorderati.

HIPOLIT: Dict. I, 670

*ploddevati*

Fingo,

fingere aliquid animo. ihme selbst einbilden.

se sam per sébi éne rizhÿ nádiati, dofdévati,  
dofdévke déllati, fmishlováti.

*dosdevati (re)*

Dunken,

mich dunkt, ich hab ein stimm gehört. méni se  
sdý ali dosdéva, de sem en glas shlishal. vo-  
cem audire vifus sum.

*dordevati (se)*

Video,

videris mihi bene de civibus meriturus.

es dunkt mich, du werdest dich Vm die burgerschaft  
wol Verdient machen. méni se vídi inù dofdéva, dè  
se bosh skus tu per mejszhánih, ali mejszhánstvi  
dóbru raslufhéniga stúril.

NIPOKIT: Dict. 1, 710

*doxdevati (re)*

Video,

mihi doctus videris. es dunckt mich, du seyest  
gelehrt. méni se řdý, ali dořdéva, méni se vídi, ř  
de si ti vuzhèn, řastópen, móder.

HIPOLIT: Dict. 1710

*dordevati (se)*

so mir Recht ist. aku se neiram, kokèr se méni  
sdy, dosdèva, kokèr jest méjnim. Nisi fallor,  
nisi me fallit animus, si bene memini.

*plordevati (se)*

das komt mir frömd für. letú méni zhúdnú  
napréj príde, méni se zhúdnú vídi, sdy, ali  
dosdéva. haec mihi nova et Inopinata sunt:  
hoc mihi mirum videtur.



*doxdevati (se)*

Behalten.

~~meines~~ behaltens. kúlikar .se méni sdý, ali  
dosdéva. fi bene memini vel Recordor.

dosdevati, se)

Arbitror, vrthillen, sharen, arto. fodyti; fhtimati,  
dërshati; méjniti, se sdeyti; dosdévati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

dodderati (se)

adopinor, waluer, vermeiner. sum ali vana inéjti;  
k sdejti, dodderati: méjati, fhtimati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 15

*dordévati (se)*

Provideo,  
providere aliquid Conjectura. etwas Zuuor  
muthmassen. se éne rizhý poprèj dofdévati,  
nádiati.

decederati se

praesumo,  
praesumere animo. mutuasse. se dedecari,  
ali najdiati, mejniti.

HIPOLIT: Dict. I, 501

*doxdevati se*

Auguro,

Augurari aliquid de aliqua re. etwas von einem  
ding muethmassen. kejkaj ŕe od ene rizhy dosde-  
vati, vmíŕhlati, ali nájdiati.

dodderati se

Concipio,

alicujus rei imaginem animo concipere. Thuc eiu ding  
erubilden. Je ene rirhy dodderati, smiffluvati!

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 125

*dozdevati se*

Conjecto, etwas errathen. werffen. kaj vganíti,  
vganováti, prevdáríti, se dozdeváti, domišhluváti.  
vrezhi, metáti, lúzhati.



*dosdevati se*

Conjicio, zusammen werffen. na kup vrejzhi, vku-  
paj vrejzhi. gedenkhen. mífliti, méjnití, domí-  
fliti. errathen. vganíti, vganílováti. Argwoh-  
nen. van ali sum iméjti, súmniti, se dosdévati,  
domíshluváti, prevdáríti, prevréjzhi.

dordévati se

Conjecturo, Muthmaßen, durch gemachte Annahmen.  
Je dordévati, samerskuváti, vganiti,  
vganiováti, pámetne predáriti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 135

dođdevati se

Ominor,  
ominari de aliqua re. se erimur sed ene  
rixhij dođdevati, vgaritorati.

Op.: skusnega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 473

*dordevati* α

Opinus, der da wänhet. dofdeváven, katéri  
se dofdéva, ali vann imá. domishláven.

*doddevati se*

Ominor, guts oder böses weissagen. srézho  
ali nesrézho, hudù ali dóbru prerokováti:  
prepoméjnití, poméjnití se enimu dofdévati.

*dorddevati se*

Opinio,

ut mea fert opinio. wie mich dunckt. koker  
se méni Dofdéva, ali fdỳ.

HIPOLIT: Dict. I, 415

*dordovati se*

Quantulus,

quantulus nobis fol videtur? wie klein dunkt  
vns die sonn zu seyn. kokù májhenu se nam tu  
sónze dofdéva bíti.

donderati se

Arbitror,  
ut ego arbitror, wie ich dafür halte. Noter jeff mej-  
nim, satú derohim, alife jeff donderam.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46



*dosledovati se*

Vorbilden. se dosdévati, si v'pámet vseti.  
Imaginari, animo Concipere.

HIPOLIT: Dict. II, <sup>243</sup>

*dosdevati se*

Argwohnen. súnniti, vann ali sum na éniga vréjzhi,  
méjniti, se dosdévati, nájdiati.

S. suspicari, vel habere aliquem suspectum.

*plordévati se*

Muthmassen, errathen. fúmiti, se dosdévati, domi-  
fhlováti, vganováti, vganíti. Conjectare, Conjicere,  
Conjectura afsequi.

*dosdevati se*

Gespüren, ein gemerk nemmen. samérkati, samerkováti, se dosdévati, súnniti domiřhlováti. Conjectare, Conjicere, Conjecturare.

**HIPOLIT: Dict. II, 75**

*doxdevati se*

Einbilden. mísliti, smísliti, si dosdévati.  
Cogitare, fingere, imaginari.

HIPOLIT: Dict. II,

46

*dordévati si*

Substituo,

substituere animo speciem aliquam. Ichme selbst  
etwas einbilden. sam sébi si kaj dordévati.

HIPOLIT: Dict. I , 636

*dosdevati si*

Colligo,

colligere aliquid ex aliqua re, et animi conjecturâ  
aliquid. etwas Muthmassen. nekaj s'ene rizhy doli  
vseti, ali /i dosdevati.

*cy: Dict. I., 108, imo: se dojdévati.*

dorderati si

Effingo,  
animo effingere reliquid. Ihm etwas einbilden.  
fi raj dorderati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 206



*doxdevati si*

Erachten, muthmassen. méjnití, shtimáti, der-  
sháti, preshtimáti: súmniti, si dosdévati,  
dóli jemáti ali vséti, en van vréjzhi.

Exiftimare Conjicere, Colligere: Conjectura  
afsequi, vel Consequi.

*pordevati si*

Ich mache mir diese Rechnung. jeft si letó rájtengo  
sturím, jeft si letú dosdévam, letú mejnim.  
mea sic est Ratio: sic reputo apud animum meum.

*dověřati si*

Verus,

metiri se quemque suo modulo ac pede verum.

es ist billich, das keiner sich mehr einbilde,

als hinter Ihm ist. je prov inù spodóbnu, de si

no**v**éden vezh nedověřa býti, koker je sam na sébi.

HIPOLIT: Dict. I , 706

plordevati  
plordevajói

Suspicious, argwohnend. sunneórk, dojde  
vajórk, zviðlajórk, marbeórk.

HIPOLIT: Dict. I, 657

*dorderati*  
*dorderan*

Praesumptus,  
praesumpta licentia. ein vernünftig eingebildete  
Erlaubnis. énu pámetnu dorderánu dopuszhéjne, enu  
nájdianu dopuszhéjne.

*dorderati*  
*dorderan*

Opinatus, verhoft, vermeint. zhákan, dofdévan,  
méjnen.

*dordervati*  
*dordévan*

Imaginarium, eingebildet. nájdian. prejpodó-  
ben, dofdévan, dofdévliv.

*dorderek*

Opinio,

nifi me fallat opinio. wan ich anderst recht  
daran bin. oku se jest nejéram. oku jest v'mój-  
mu dofdévku nefalým.



*dordevek*  
=i

Opinio, meinung, wohn. máninga, menénie  
dofdevajne, vann, fdéjne, súmnja, shtimánie  
domishlovájne, dofdévik, domíshlik.

*dorddevik*  
i

Phantasia, erscheinung, gesicht, einbildung.  
prikafánie, téfhka míssil, prikáfen, dofdévik,  
dofdévajne.

Dordereh  
i

Phantasia,  
phantasia canis. die fantesey des hunds.  
dordérix ali navumisk tiga pessa.

HIPOLIT: Dict. I, 469

*dosdevik*  
z

Conjectura, anzeigung, gemerkh. snáminie,  
samerkuválishze, dosdevik, prevdárík.

dordereh  
i

Opinatus, meining, wohn. dofdévik, do-  
fdeválishe, máninga, varn. opinatus  
anini: en sérshni dofdévik.

HIPOLIT: Dict. I, 475

dordereck  
i

Opinamentum, wohn, meinung. en vann, éna  
mánínga, énu dofdevajne, ali en dofdevik,  
dofdeválishhe.

HIPOLIT: Dict. I, 415

*dosdevik*  
i

Suspicio, argwohn. sum, súmnia, sumnéjne,  
sumnehlivost; túdi nádiaine, dosdevajne,  
dosdevik, vann.

*dosdevik*  
2

Argwohn. huď van, ťum, ťúmnia, ťumneshlivost,  
nájďianie, dosďevik, vann.

S. suspicio, opinio, conjectura.



*doddevik*  
t

Figmentum, etwas ertichtetes, einbildung, fan-  
tasey. éna smíshlena rejzh, smíshluvájne,  
smíshlik doddevik, fantafya, térma.

*dosdevik*  
i

Wahn, Verdacht. van, fum, fúnnia, fumneshlívoft,  
náďianĕ, Dosďevanĕ, dosďevik. fuspicio.

*dosdevik*  
*i*

Phantasia sub vertice Dijudicat res istas cogitat,  
somnia. die Einbildungskraft unter dem wirbel ent-  
scheidet dieselben Sachen, dencket, Traumet. ta Do-  
sdévik pod vèrtúlku, reslózhi teífte **rizhý** miíli,  
fe mu fania.

*-dordévek*  
*dordévki*

Conjectura,  
conjecturâ aliquid confequi. durch muethmassung  
etwas errathen. skus dosdévke kaj vganíti, sadéjti.

*dordevek*  
*dordevki*

Conjectatorie. durch Muethmassung. skusi dosdévke,  
skusi samèrkuvánje, mánenge.

*dordevok*  
*dordevoki.*

Conjectanea, bücher, darin allerley Muethmassun-  
gen aufgezeichnet seyn. bukve, v'katérih fo mno-  
gutére vugánke inu dordevoki samérkani.

dordereh  
dordereki

Afsequor,  
afsequi aliquid conjectura. durch Muetmassen  
hinter etwas klomben. skusi dosdévke v'ene ri-  
zhy snanje priti.

*dorderek*  
*dordewki*

Explano,

aliquid explanare conjectura. etwas durch  
Muthmassung erklären. nekaj skus pámetne  
prevdárke inu dosdévke reslofhíti.



*dozderek*  
*dozderek*

Fingo,

fingere aliquid animo. ihme selbst einbilden.

se sam per sébi éne rizhý náđiati, dođdévati,  
ti, dođévke déllati, fmishlováti.

dorderek  
dordevki.

Opiniofus, volder meinungen. póhlen mísli,  
dofdévkou, máning, domishlovájna.

dordevičnik [?] ]

Conjecturator, Muthmasser. dordevičnik,  
samersávik, vgarňávik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 135